



PHILIPS

Party Speaker

2000 Series

NX200

Quick Start Guide



Register your product and get support at
www.philips.com/support



EN Before using your product, read all accompanying safety information

BG Преди да използвате продукта, прочетете всичката придружаваща информация за безопасност

BS Prije upotrebljavanja proizvoda, pročitaite sve prateće sigurnosne informacije

CS Před použitím výrobku si přečtěte všechny doprovodné informace týkající se bezpečnosti

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle ledsagende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der Verwendung Ihres Geräts alle begleitenden Sicherheitsinformationen

EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες ασφαλείας

ES Antes de usar el producto, lee toda la información sobre seguridad que lo acompaña

ET Enne selle toote kasutamist lugege läbi kogu sellega kaasasolev teave

FI Ennen tuotteen käyttöä, lue kaikki lähetetyt turvallisuusohjeet

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations de sécurité qui l'accompagnent.

HR Prije upotrebe proizvoda pročitaite sve popratne sigurnosne informacije

HU A termék használatá előtt olvassa el az összes vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információt

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza allegate

KK Өнімді пайдалану алдында бүкіл ілеспе қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз

LT Prieš naudodami savo gaminį, perskaitykite visą pridėtą saugos informaciją

LV Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu pievienoto drošības informāciju

ME Prije korišćenja proizvoda, pročitaite sve prateće bezbjednosne informacije

MK Пред да го користите производот, прочитајте ги сите придружни безбедносни информации

NL Lees alle bijbehorende veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt

NO Før du bruker produktet, må du lese alle medfølgende sikkerhetsinformasjon

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z wszystkimi załączonymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham

RO Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță însoțitoare

RU Перед использованием вашего продукта прочитайте всю сопроводительную информацию по безопасности

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie

SL Pred uporabo tega izdelka preberite vso priloženo varnostno dokumentacijo

SQ Para se ta përdorni produktin, lexoni të gjithë informacionet e dhëna për sigurinë

SR Pre korišćenja proizvoda, pročitaite sve prateće bezbednosne informacije

SV Läs all bifogad säkerhetsinformation innan du använder produkten.

TR Ürününüzü kullanmadan önce birlikte olan tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

UK Перед використанням пристрою прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, що додається

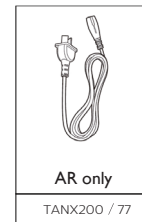
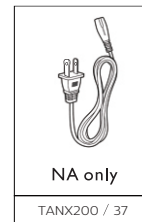
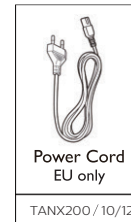
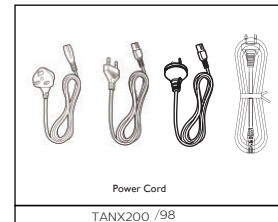
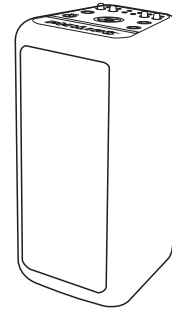
ID Sebelum menggunakan produk, baca semua informasi keamanan

HI अपने उत्पाद का उपयोग करने से पहले, सुरक्षा संबंधी सभी जानकारी पढ़ें

TH ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ของคุณ อ่านข้อมูลด้านความปลอดภัยที่แนบมาพร้อมทั้งหมด

MS Sebelum menggunakan produk anda, baca semua maklumat keselamatan yang disertakan

AR قبل استخدام المنتج، اقرأ معلومات السلامة المرفقة بالكامل

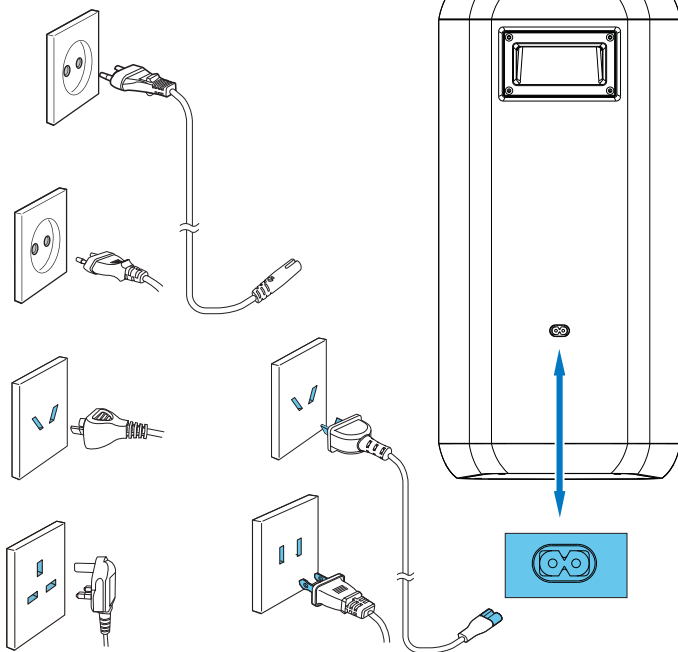




1



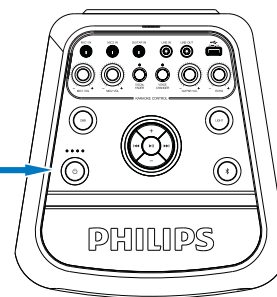
1



2

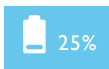
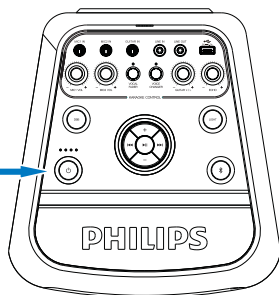


3 sec.

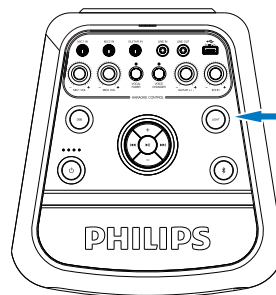




2



3



1



Light mode 1



Light mode 2



Light mode 3



Light off

2



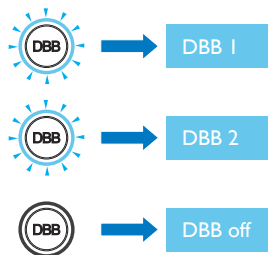
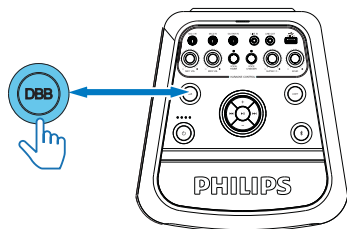
Strobe Light

On/Off

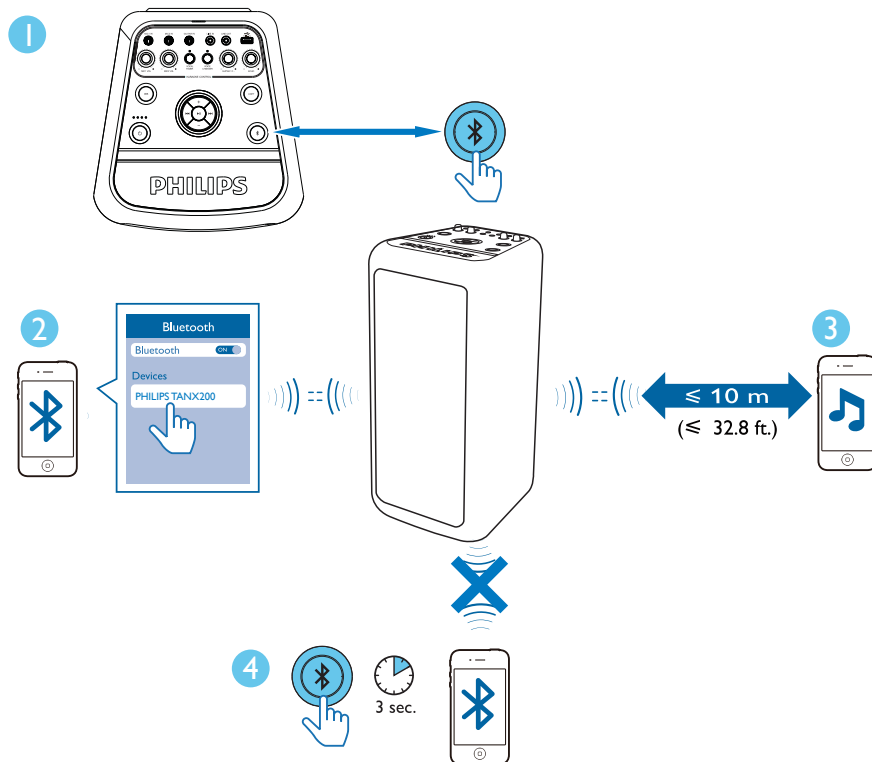


4

DBB



5

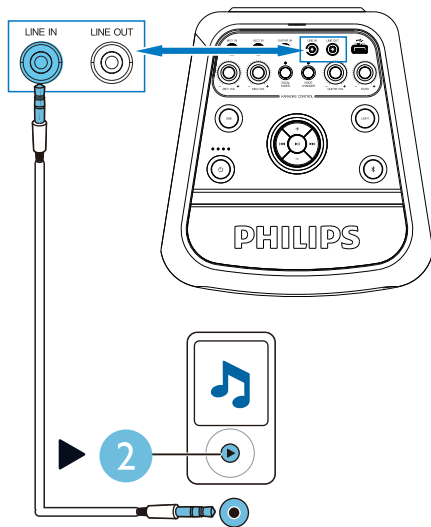




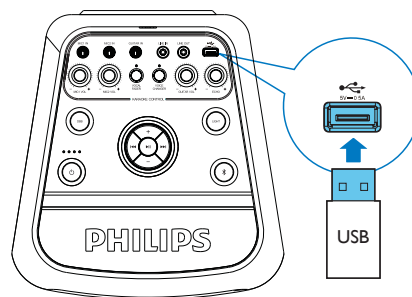
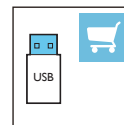
6



1

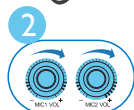
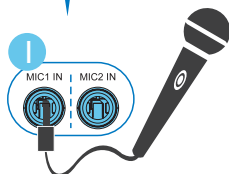
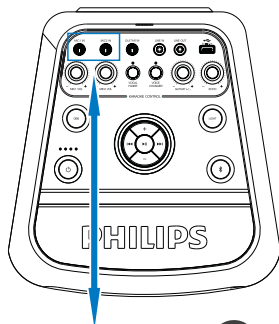


7





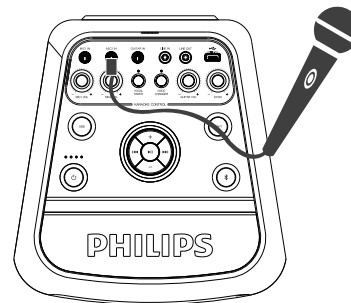
7



Vocal Fader: On



Vocal Fader: Off



Voice 1



Voice 2

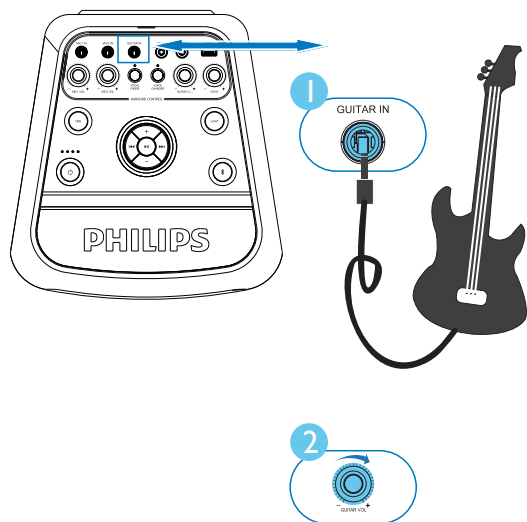


Voice 3



Voice off

8



9



Specifications

Amplifier

AC Output Power	Maximum 80W
Battery Output power	30W
Frequency Response	40 Hz - 20 kHz; ± 3 dB
Signal to Noise Ratio	≥ 65 dBA
Total Harmonic Distortion	< 1%

Speaker

Speaker Impedance	4 ohm
Sensitivity	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB DirectVersion	2.0 Full Speed
Charging support	5V, 500mA

Bluetooth

Bluetooth Version	V5.0
Bluetooth Frequency Band	2.402 GHz ~ 2.480 GHz ISM Band
Bluetooth Range	10 m (free space)

Battery

Battery capacity	Built in rechargeable 11.1V 4400mAh
------------------	-------------------------------------

General information

AC Power	100-240V~, 50/60 Hz
Eco Standby Power Consumption	≤ 0.5 W

Dimensions

- Main Unit (W x H x D)	268x556x285mm
-------------------------	---------------

Weight

- Main Unit	7.7kg
-------------	-------

Spesifikasi

Amplifier

Daya Output AC	Maksimum 80W
Output Baterai lebih sedikit	30 W
Respons Frekuensi	40 Hz - 20 kHz; ± 3 dB
Rasio Sinyal terhadap Derau	≥ 65 dBA
Distorsi Harmonik Total	< 1%

Speaker

Impedans Speaker	4 ohm
Sensitivitas	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB Versi	2.0 Kecepatan Penuh
Dukungan pengisian daya	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth Versi	V5.0
Pita Frekuensi Bluetooth	2.402 GHz ~ 2.480 GHz ISM Band
Jangkauan Bluetooth	10 m (ruang bebas)

Baterai

Kapasitas baterai	Baterai isi ulang 11.1V 4400mAh
-------------------	---------------------------------

Informasi umum

Listrik AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Pemakaian Daya Siaga ECO	≤ 0.5 W

Dimensi

- Unit Utama (P x L x T)	268x556x285 mm
--------------------------	----------------

Berat

- Unit Utama	7.7 kg
--------------	--------



Спецификации

Усилвател

AC изходна мощност	Максимум 80 W
Изходна мощност на батерията	30 W
Честотен отговор	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Съотношение „сигнал-към-шум“	≥ 65 dBA
Общо хармонично изкривяване	$< 1\%$

Високоговорител

Импеданс на високоговорителя	4 ома
Чувствителност	87 ± 3 dB/m/W

USB

Версия на USB Direct	2.0 пълна скорост
Поддържано зареждане	5 V, 500 mA

Bluetooth

Версия на Bluetooth	V5.0
Честотен диапазон на Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM диапазон
Обхват на Bluetooth	10 m (свободно пространство)

Батерия

Капацитет на батерията	Вградена акумулаторна 11,1 V 4400 mAh
------------------------	---------------------------------------

Обща информация

AC захранване	100-240 V~, 50/60 Hz
Потребление на енергия в еко готовност	$\leq 0,5$ W

Размери

- Основен модул (Ш x В x Д)	268x556x285 mm
-----------------------------	----------------

Тегло

- Основен модул	7,7 kg
-----------------	--------

Specifikacije

Pojačavač

AC izlazna snaga	maksimalno 80 W
Izlazna snaga baterije	30 W
Odziv frekvencije	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Odnos signala i buke	≥ 65 dBA
Ukupno harmoničko izobličenje	$< 1\%$

Zvučnik

Impedansa zvučnika	4 ohm
Osetljivost	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB direktna verzija	2.0 puna brzina
Podrška za punjenje	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth verzija	V5.0
Bluetooth frekvencijski opseg	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM opseg
Bluetooth opseg	10 m (slobodnog prostora)

Baterija

Kapacitet baterije	Ugrađena punjiva 11,1 V 4400 mAh
--------------------	----------------------------------

Opšte informacije

AC napajanje	100-240 V~, 50/60 Hz
Ekološka potrošnja u stanju mirovanja	$\leq 0,5$ W

Dimenzije

- Glavna jedinica (Š x V x D)	268x556x285 mm
-------------------------------	----------------

Težina

- Glavna jedinica	7,7 kg
-------------------	--------

Technické parametry

Zesilovač

Střídavý příkon	Maximálně 80 W
Výstupní výkon baterie	30 W
Frekvenční charakteristika	40 Hz - 20 kHz; ± 3 dB
Poměr signálu k šumu	≥ 65 dBA
Celkové harmonické zkreslení	$< 1\%$

Reproduktor

Impedance reproduktoru	4 ohmy
Citlivost	87 ± 3 dB/m/W

Port USB

Verze funkce USB Direct	2.0, plná rychlost
Podpora nabíjení	5 V, 500 mA

Bluetooth

Verze Bluetooth	V5.0
Frekvenční pásmo připojení Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz, pásmo ISM
Dosah připojení Bluetooth	10 m (ve volném prostoru)

Baterie

Kapacita baterie	Vestavěná, nabíjecí 11,1 V 4400 mAh
------------------	-------------------------------------

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	100-240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	$\leq 0,5$ W

Rozměry

- Hlavní jednotka (Š x V x H)	268 x 556 x 285 mm
-------------------------------	--------------------

Hmotnost

- Hlavní jednotka	7,7 kg
-------------------	--------

Specifikationer

Forstærker

Udgangseffekt	Maks. 80 W
Udgangseffekt for batteri	30 W
Frekvensområde	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signal til støj-forhold	≥ 65 dBA
Samlet harmonisk forvrængning	$< 1\%$

Taler

Højttalerimpedans	4 ohm
Følsomhed	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB DirectVersion	2.0 maks. hastighed
Understøttet opladning	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth-version	V5.0
Bluetooth-frekvensbånd	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM-bånd
Bluetooth-rækkevidde	10 m (frit område)

Batteri

Batterikapacitet	Genopladeligt batteri 11,1 V 4400 mAh
------------------	---------------------------------------

Generelle oplysninger

Strøm	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Strømforbrug i Eco-standby	$\leq 0,5$ W

Mål

- Hovedenhed (B x H x D)	268 x 556 x 285 mm
--------------------------	--------------------

Vægt

- Hovedenhed	7,7 kg
--------------	--------



Spezifikationen

Verstärker

AC-Ausgangsleistung	Maximal 80 W
Batterieausgangsleistung	30 W
Frequenzgang	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Rauschabstand	≥ 65 dBA
Klirrfaktor	$< 1\%$

Lautsprecher

Lautsprecherimpedanz	4 Ohm
Empfindlichkeit	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB-Direkt-Version	2.0 Volle Geschwindigkeit
Unterstützt das Aufladen	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-Frequenzband	2,402 bis 2,480 GHz ISM-Band
Bluetooth-Reichweite	10 m (freier Raum)

Batterie

Batteriekapazität	Integriert, wiederaufladbar 11,1 V 4400 mAh
-------------------	---

Allgemeine Informationen

AC-Leistung	100-240 V~, 50/60 Hz
Standby-Stromverbrauch	$\leq 0,5$ W

Abmessungen

- Maßeinheit (B x H x T)	268 x 556 x 285 mm
--------------------------	--------------------

Gewicht

- Maßeinheit	7,7 kg
--------------	--------

Προδιαγραφές

Ενισχυτής

Έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος	Μέγιστη 80 W
Ισχύς εξόδου μπαταρίας	30 W
Συχνότητα απόκρισης	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Αναλογία σήματος προς θόρυβο	≥ 65 dBA
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	$< 1\%$

Ηχείο

Αντίσταση ηχείου	4 ohm
Ευσθησία	87 ± 3 dB/m/W

USB

Έκδοση USB Direct	2.0 πλήρους ταχύτητας
Φόρτιση	5 V, 500 mA

Bluetooth

Έκδοση Bluetooth	V5.0
Εύρος συχνότητας Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz Μίνιμα ISM
Εύρος Bluetooth	10 m (ελεύθερος χώρος)

Μπαταρία

Χωρητικότητα μπαταρίας	Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη 11,1 V 4400 mAh
------------------------	---

Γενικές πληροφορίες

Τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος	100-240 V~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας Eco Standby	$\leq 0,5$ W

Διαστάσεις

- Κύρια μονάδα (X Y X B)	268x556x285 mm
--------------------------	----------------

Βάρος

- Κύρια μονάδα	7,7 kg
----------------	--------

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida de CA	Máximo 80 W
Salida con batería menos de	30 W
Respuesta en frecuencias	40 Hz ~ 20 kHz; ± 3 dB
Relación señal-ruido	≥ 65 dBA
Distorsión armónica total	$< 1\%$

Altavoz

Impedancia de altavoz	4 Ohm
Sensibilidad	87 ± 3 dB/m/W

USB

Versión de USB Direct	2.0 Full Speed
Compatibilidad de carga	5 V, 500 mA

Bluetooth

Versión Bluetooth	V5.0
Banda de frecuencias de Bluetooth	Banda ISM 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Alcance de Bluetooth	10 m (espacio libre)

Batería

Capacidad de la batería	Integrada recargable 11,1 V 4400 mAh
-------------------------	--------------------------------------

Información general

Potencia de CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energético en espera en modo Eco	$\leq 0,5$ W

Dimensiones

- Unidad principal	268 x 556 x 285 mm (Ancho x Alto x Profundidad)
--------------------	--

Peso

- Unidad principal	7,7 kg
--------------------	--------

Andmed

Võimendi

Vahelduvvoolu võimsus	Maks. 80 W
Aku võimsus	30 W
Sageduskaja	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signaal-müra suhe	≥ 65 dBA
Kogu harmooniline moonutus	$< 1\%$

Kõlar

Kõlarite takistus	4 Ohm
Tundlikkus	87 ± 3 dB/m/W

USB-mälupulk

USB otseversioon	2.0 Full Speed
Laadimistugi	5V, 500 mA

Bluetooth

Bluetoothi versioon	V5.0
Bluetoothi sagedusriba	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM-riba
Bluetoothi ulatus	10 m (vaba pinnaga)

Aku

Aku maht	Sisseehitatud laaditav 11,1 V 4400 mAh
----------	--

Üldteave

Vahelduvvool	100-240 V~, 50/60 Hz
Elektritarve ooterežiimis	$\leq 0,5$ W

Mõõdud

- Põhiseade (L x K x S)	268x556x285 mm
-------------------------	----------------

Kaal

- Põhiseade	7,7 kg
-------------	--------



Tekniset tiedot

Antoteho

Verkkovirran lähtöteho	Maksimi 80 W
Akun lähtöteho	30 W
Taajuusvaste	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signaali/kohina-suhte	≥ 65 dBA
Harmoninen kokonaissärö	$< 1\%$

Kaiutin

Kaiuttimen impedanssi	4 ohmia
Herkkyys	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB-suoraversio	2.0 Täysnopeus
Lataustuki	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth versio	V5.0
Bluetooth-taajuusalue	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM-taajuusalue
Bluetooth-kantama	10 m (vapaa tila)

Akku

Akun kapasiteetti	Sisään rakennettu ladattavuus 11,1 V 4400 mAh
-------------------	---

Yleistä tietoa

Verkkovirta	100-240 V~, 50/60 Hz
Tehonkulutus Eko-lepotilassa	$\leq 0,5$ W

Mitat

- Pääyksikkö (L x K x S)	268x556x285 mm
--------------------------	----------------

Paino

- Pääyksikkö	7,7 kg
--------------	--------

Spécifications

Amplificateur

Puissance de sortie sur CA	Maximum 80 W
Puissance de sortie sur batterie	30 W
Réponse en fréquence	40 Hz - 20 kHz ; ± 3 dB
Rapport signal sur bruit	≥ 65 dBA
Distorsion harmonique totale	$< 1\%$

Haut-parleur

Impédance du haut-parleur	4 ohms
Sensibilité	87 ± 3 dB/m/W

USB

Version USB Direct	2.0 Full Speed (pleine vitesse)
Support de la charge	5 V, 500 mA

Bluetooth

Version du Bluetooth	V5.0
Plage de fréquences du Bluetooth	Plage ISM 2,402 GHz - 2,480 GHz
Portée du Bluetooth	10 m (espace dégagé)

Batterie

Capacité de la batterie	Rechargeable intégrée 11,1 V 4400 mAh
-------------------------	--

Informations générales

Alimentation CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consommation en veille éco	$\leq 0,5$ W

Dimensions

- Unité principale (L x H x P)	268 x 556 x 285 mm
--------------------------------	--------------------

Poids

- Unité principale	7,7 kg
--------------------	--------

Specifikacije

Pojačalo

AC izlazna snaga	Maksimalno 80 W
Izlazna snaga baterije	30 W
Odziv na frekvenciju	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signal za omjer buke	≥ 65 dBA
Ukupno harmonijsko izobličenje	$< 1\%$

Zvučnik

Impedancija zvučnika	4 oma
Osjetljivost	87 ± 3 dB/m/W

USB

Verzija USB Direct	2.0 puna brzina
Podrška za punjenje	5 V, 500 mA

Bluetooth

Iznica Bluetootha	V5.0
Frekvencijski pojas Bluetootha	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM pojas
Raspon Bluetootha	10 m (slobodan prostor)

Baterija

Kapacitet baterije	Ugrađena punjiva 11,1 V 4400 mAh
--------------------	-------------------------------------

Opće informacije

AC napajanje	100-240 V~, 50/60 Hz
Potrošnja električne energije u ekonomičnom stanju pripravnosti	$\leq 0,5$ W

Dimenzije

- Glavna jedinica (Š x V x D)	268x556x285 mm
-------------------------------	----------------

Težina

- Glavni dio uređaja	7,7 kg
----------------------	--------

Specifikációk

Erősítő

Hálózati kimenő teljesítmény	Legfeljebb 80 W
Alacsonyabb akkumulátor-teljesítmény	30 W
Frekvenciaválasz	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Jel-zaj viszony	≥ 65 dBA
Teljes harmonikus torzítás	$< 1\%$

Hangszóró

Hangszóró impedancia	4 ohm
Érzékenység	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB DirectVersion	2.0 Full Speed
Töltési támogatás	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth verzió	V5.0
Bluetooth frekvenciasáv	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM sáv
Bluetooth-tartomány	10 m (szabad terület)

Akkumulátor

Akkumulátor kapacitása	Beépített, újratölthető 11,1 V 4400 mAh
------------------------	--

Általános információk

Hálózati áram	100-240 V~, 50/60 Hz
Energiafogyasztás eco készenléti módban	$\leq 0,5$ W

Méretek

- Főegység (Sz x M x Átm)	268x556x285 mm
---------------------------	----------------

Súly

- Főegység	7,7 kg
------------	--------



Specifiche

Amplificatore

Potenza in uscita CA	Max. 80 W
Potenza in uscita della batteria	30 W
Risposta in frequenza	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Rapporto segnale-rumore	≥ 65 dBA
Distorsione armonica totale	$< 1\%$

Speaker

Impedenza speaker	4 ohm
Sensibilità	87 ± 3 dB/m/W

USB

Versione USB Direct	2.0 Full Speed
Ricarica supportata	5 V, 500 mA

Bluetooth

Versione Bluetooth	V5.0
Gamma di frequenza Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz banda ISM
Portata Bluetooth	10 m (in aria libera)

Batteria

Autonomia della batteria	Integrata ricaricabile 11,1 V 4400 mAh
--------------------------	---

Informazioni generali

Potenza AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico in Eco standby	$\leq 0,5$ W

Dimensioni

- Unità principale (L x A x P)	268x556x285 mm
--------------------------------	----------------

Peso

- Unità principale	7,7 kg
--------------------	--------

Техникалық сипаттамалары

Зорайтқыш

Айнымалы тоқтың шығыс қуаты	Ең көбі 80 Вт
Батарея шығысы азырақ	30 Вт
Жілілікке қатысты сипаттама	40 Гц-20 кГц; ± 3 дБ
Сигнал мен бұрмаланудың арақатынасы	≥ 65 дБА
Жалпы гармониялық бұрмалану	$< 1\%$

Үндеткіш

Үндеткіштің кедергісі	4 Ом
Сезімталдық	87 ± 3 дБ/м/Вт

USB

USB Direct нұсқасы	2.0 Full Speed
Зарядтауды қолдау	5 В, 500 мА

Bluetooth

Bluetooth нұсқасы	V5.0
Bluetooth жиіліктер диапазоны	2,402 ГГц ~ 2,480 ГГц ISM диапазоны
Bluetooth ауқымы	10 м (бос кеңістік)

Батарея

Батарея сыйымдылығы	Кірістірілген қайта зарядталатын 11,1 В 4400 mAh
---------------------	--

Жалпы ақпарат

Айнымалы тоқтың қуаты	100-240 В~, 50/60 Гц
Үнемді күту режимінде тұтыну азырақ	$\leq 0,5$ Вт

Өлшемдері

- Үлгісіз блок (Е x Б x Д)	268x556x285 мм
----------------------------	----------------

Салмағы

- Үлгісіз блок	7,7 кг
----------------	--------

Techninės sąlygos

Stiprintuvas

KS išėjimo galia	Maks. 80 W
Baterijos išėjimo galia	30 W
Dažnio atsakas	40–20 kHz; ± 3 dB
Signalio ir triukšmo santykis	≥ 65 dBA
Visuminis netiesinis iškreipis	$< 1\%$

Kolonėlė

Kolonėlės pilnutinė varža	4 omai
Jautrumas	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB tiesioginė versija	2.0 visa sparta
Krovimo stovas	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth versija	V5.0
Bluetooth dažnių juosta	2,402~2,480 GHz ISM juosta
Bluetooth diapazonas	10 m (laisvoji erdvė)

Baterija

Baterijos talpa	Įmontuota, pakartotinai įkraunama 11,1 V, 4400 mAh
-----------------	--

Bendroji informacija

KS galia	100-240 V~, 50/60 Hz
Ekologiškos pristabdymo elektros energijos sąnaudos režime	$\leq 0,5$ W

Matmenys

- Pagrindinis įrenginys (PxAxG)	268x556x285 mm
---------------------------------	----------------

Svoris

- Pagrindinis įrenginys	7,7 kg
-------------------------	--------

Specifikācijas

Pastiprinātājs

Mainstrāvas izejas jauda	Maks. 80 W
Akumulatora izejas jauda	30 W
Frekvenču raksturliktne	40 Hz–20 kHz; ± 3 dB
Signāla un trokšņa attiecība	≥ 65 dBA
Kopējais harmoniskais kroplojums	$< 1\%$

Skalrunis

Skalruna impedances	4 omi
Jutība	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB Direct versija	2.0 Full Speed
Uzlādes atbalsts	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth versija	V5.0
Bluetooth frekvenču josla	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM josla
Bluetooth diapazons	10 m (brīvā telpā)

Akumulators

Akumulatora ietilpība	Iebūvēts, uzlādējams 11,1 V 4400 mAh
-----------------------	---

Vispārīgā informācija

Mainstrāvas jauda	100–240 V~, 50/60 Hz
Ekoloģiskā gaidstāves režīma enerģijas patēriņš	$\leq 0,5$ W

Izmēri

- Galvenā iekārta (P x A x Dz.)	268 x 556 x 285 mm
---------------------------------	--------------------

Svars

- Galvenā iekārta	7,7 kg
-------------------	--------



Specifikacije

Pojačavač

AC izlazna snaga	maksimalno 80 W
Izlazna snaga baterije	30 W
Odziv frekvencije	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Odnos signala i buke	≥ 65 dBA
Ukupno harmoničko izobličenje	$< 1\%$

Zvučnik

Impedansa zvučnika	4 ohm
Osetljivost	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB direktna verzija	2.0 puna brzina
Podrška za punjenje	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth verzija	V5.0
Bluetooth frekvencijski opseg	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM opseg
Bluetooth opseg	10 m (slobodnog prostora)

Baterija

Kapacitet baterije	Ugrađena punjiva 11,1 V 4400 mAh
--------------------	-------------------------------------

Opšte informacije

AC napajanje	100-240 V~, 50/60 Hz
Ekološka potrošnja u stanju mirovanja	$\leq 0,5$ W

Dimenzije

- Glavna jedinica (Š x V x D)	268x556x285 mm
-------------------------------	----------------

Težina

- Glavna jedinica	7,7 kg
-------------------	--------

Спецификации

Засилувач

Излезна моќност на наизменична струја	Максимум 80 W
Излезна моќност на батерија	30 W
Фреквенциски опсег	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Однос сигнал-шум	≥ 65 dBA
Вкупна хармонска дисторзија	$< 1\%$

Звучник

Импеданса на звучник	4 ома
Чувствителност	87 ± 3 dB/m/W

УСБ

Верзија на УСБ Директ	2.0 Целосна брзина
Поддршка за полнење	5 V, 500 mA

Bluetooth

Верзија на Bluetooth	V5.0
Фреквенциски опсег на Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM опсег
Опсег на Bluetooth	10 m (слободен простор)

Батерија

Капацитет на батерија	Вградена што се полни 11,1 V 4400 mAh
-----------------------	--

Општи информации

Наизменично напојување	100-240 V~, 50/60 Hz
Потрошувачка на електрична енергија во Еко подготвеност	$\leq 0,5$ W

Димензии

- Главна единица (Ш x В x Д)	268x556x285 mm
------------------------------	----------------

Тежина

- Главна единица	7,7 kg
------------------	--------

Specificaties

Versterker

AC uitgangsvermogen	Maximum 80 W
Vermogen batterij minder	30 W
Frequentierespons	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signaal-ruis verhouding	≥ 65 dBA
Totale harmonische vervorming	$< 1\%$

Luidspreker

Luidsprekerimpedantie	4 ohm
Gevoeligheid	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB DirectVersion	2.0 Full Speed
Opladondersteuning	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth-versie	V5.0
Bluetooth-frequentieband	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM Band
Bluetooth-bereik	10 meter (vrije ruimte)

Batterijen

Batterijvermogen	Ingebouwde oplaadbare batterij 11,1 V 4400 mAh
------------------	--

Algemene informatie

Netspanning	100-240 V~, 50/60 Hz
Eco stand-by stroomverbruik	$\leq 0,5$ W

Afmetingen

- Hoofdeenheid (B x H x D)	268x556x285 mm
----------------------------	----------------

Gewicht

- Hoofdeenheid	7,7 kg
----------------	--------

Spesifikasjoner

Forsterker

AC-utgangseffekt	Maksimalt 80 W
Batteritgangseffekt mindre	30 W
Frekvensrespons	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signal til stay-forhold	≥ 65 dBA
Total harmonisk forvrengning	$< 1\%$

Høytaler

Høytalerimpedans	4 ohm
Sensitivitet	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB DirectVersion	2.0 full hastighet
Ladestøtte	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth-versjon	V5.0
Bluetooth-frekvensbånd	ISM-bånd på 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Bluetooth-rekkevidde	10 m (ledig plass)

Batteri

Batterikapasitet	Innebygget oppladbart 11,1 V 4400 mAh
------------------	--

Generell informasjon

AC-effekt	100-240 V~, 50/60 Hz
Strømforbruk i standby med eko-modus	$\leq 0,5$ W

Mål

- Hovedenhet (B x H x D)	268x556x285 mm
--------------------------	----------------

Vekt

- Hovedenhet	7,7 kg
--------------	--------



Dane techniczne

Wzmacniacz

Moc wyjścia AC	Maksymalnie 80 W
Moc wyjścia akumulatora	30 W
Pasma przenoszenia	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Stosunek sygnału do szumu	≥ 65 dBA
Całkowite zniekształcenie harmoniczne	$< 1\%$

Głośnik

Impedancja głośnika	4 om
Czułość	87 ± 3 dB/mW

USB

Wersja złącza USB	2.0, pełna prędkość
Prąd ładowania	5 V, 500 mA

Bluetooth

Wersja Bluetooth	V5.0
Pasma częstotliwości Bluetooth	Pasma ISM 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Zasięg Bluetooth	10 m (bez przeszkód)

Akumulator

Pojemność akumulatora	Wbudowany akumulator 11,1 V 4400 mAh
-----------------------	---

Informacje ogólne

Zasilanie AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Zużycie energii w trybie czuwania Eco	$\leq 0,5$ W

Wymiary

- Główny moduł (Sz. x Wys. x Głęb.)	268x556x285 mm
--	----------------

Masa

- Główny moduł	7,7 kg
----------------	--------

Especificações

Amplificador

Potência de saída CA	Máximo de 80 W
Saída de bateria menor	30 W
Resposta de frequência	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
A relação sinal-ruído	≥ 65 dBA
Distorção Harmônica Total	$< 1\%$

Coluna

Impedância da coluna	4 ohm
Sensibilidade	87 ± 3 dB/mW

USB

USB Versão direta	2.0 Velocidade máxima
Suporte de carregamento	5 V, 500 mA

Bluetooth

Versão Bluetooth	V5.0
Faixa de frequência do Bluetooth	Banda ISM de 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Alcance do Bluetooth	10 m (espaço livre)

Pilhas

Capacidade das pilhas	Recarregáveis embutidas 11,1 V 4400 mAh
-----------------------	--

Informações gerais

Potência CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de Energia em Espera Eco	$\leq 0,5$ W

Dimensões

- Unidade principal (L x A x P)	268x556x285 mm
---------------------------------	----------------

Peso

- Unidade principal	7,7 kg
---------------------	--------

Specificații

Amplificator

Putere de ieșire CA	Maximum 80 W
Putere de ieșire baterie	30 W
Răspuns în frecvență	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Rată semnal/zgomot	≥ 65 dBA
Distorsiunea armonică totală	$< 1\%$

Difuzor

Impedanță difuzor	4 ohm
Sensibilitate	87 ± 3 dB/mW

USB

Versiune USB Direct	2.0 viteză completă
Suport de încărcare	5 V, 500 mA

Bluetooth

Versiune Bluetooth	V5.0
Bandă de frecvență Bluetooth	Bandă ISM 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Rază de acțiune Bluetooth	10 m (spațiu liber)

Baterie

Capacitate baterie	Încorporată reîncărcabilă 11,1 V 4400 mAh
--------------------	--

Informații generale

Putere CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consum de putere standby ECO	$\leq 0,5$ W

Dimensiuni

- Unitate principală (l x H x a)	268x556x285 mm
----------------------------------	----------------

Greutate

- Unitatea principală	7,7 kg
-----------------------	--------

Технические характеристики

Усилитель

Выходная мощность переменного тока	Максимально 80 Вт
Выход батареи меньше	30 Вт
Частотный отклик	40 Гц - 20 кГц ± 3 дБ
Коэффициент «сигнал-шум»	≥ 65 дБА
Полный коэффициент гармонических искажений	$< 1\%$

Динамик

Импеданс динамиков	4 Ом
Чувствительность	87 ± 3 дБ/мВт

USB

Прямая USB-версия	2.0 Полная скорость
Поддержка зарядки	5 В, 500mA

Bluetooth

Версия Bluetooth	V5.0
Диапазон частот Bluetooth	2,402 ГГц ~ 2,480 ГГц диапазона ISM
Дальность действия Bluetooth	10 м (без препятствий)

Батарея

Емкость батареи	Встроенный аккумулятор 11,1 В 4400 mAh
-----------------	---

Общая информация

Мощность переменного тока	100-240 В, 50/60 Гц
Экономичное энергопотребление в режиме ожидания	$\leq 0,5$ W

Габариты

- Основной блок (Ш x В x Г)	268x556x285 мм
-----------------------------	----------------

Вес

- Основной блок	7,7 кг
-----------------	--------



Špecifikácie

Zosilňovač

AC výstupný výkon	Maximálne 80 W
Výstupný výkon batérie	30 W
Frekvenčná odozva	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Pomer signálu k šumu	≥ 65 dBA
Celkové harmonické skreslenie	$< 1\%$

Reproduktor

Impedancia reproduktorov	4 ohm
Citlivosť	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB DirectVersion	2.0 Full Speed
Podpora nabíjania	5 V, 500 mA

Bluetooth

Verzia Bluetooth	V5.0
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM pásmo
Rozsah Bluetooth	10 m (voľné priestranstvo)

Batéria

Kapacita batérie	Vstavaná nabíjateľná Li, Li V 4400 mAh
------------------	---

Všeobecné informácie

AC napájanie	100-240 V~, 50/60 Hz
Prikon v pohotovostnom Eko režime	$\leq 0,5$ W

Rozmery

- Hlavná jednotka (Š x V x H)	268x556x285 mm
-------------------------------	----------------

Hmotnosť

- Hlavná jednotka	7,7 kg
-------------------	--------

Tehniční podatki

Ojačevalnik

Izhodna moč pri napajanju z izmenično napetostjo	maks. 80 W
Izhodna moč pri napajanju z baterijo	30 W
Frekvenčni razpon	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Razmerje signal/šum	≥ 65 dBA
Skupna harmonična popačenja	$< 1\%$

Zvočnik

Impedanca zvočnika	4 Ohm
Občutljivost	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB Direct različica	2.0 Full Speed
Polnilna reža	5 V, 500 mA

Bluetooth

Različica Bluetooth	V5.0
Frekvenčni pas Bluetooth	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM pas
Doseg Bluetootha	10 m (neoviran prostor)

Baterija

Zmogljivost baterije	Vgrajena pohijljiva baterija Li, Li V 4400 mAh
----------------------	---

Splošni podatki

Napajanje z izmeničnim tokom	100-240 V~, 50/60 Hz
Funkcija mirovanja Eko, manjša poraba	$\leq 0,5$ W

Mere

- Glavna enota (Š x V x G)	268x556x285 mm
----------------------------	----------------

Masa

- Glavna enota	7,7 kg
----------------	--------

Specifikime

Amplifikatori

Dalja e energjisë AC	Maksimumi 80 W
Dalja e baterisë më pak se	30 W
Përgjigja e frekuencës	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Raporti sinjal-zhurmë	≥ 65 dBA
Shtrembërimi total harmonik	$< 1\%$

Boksi

Impedanca e boksit	4 ohm
Ndjeshmëria	87 ± 3 dB/m/W

USB

Versioni i USB Direct	2.0 shpejtësi e plotë
Karikimi	5 V, 500 mA

Bluetooth

Versioni i Bluetooth	V5.0
Banda e frekuencës së Bluetooth	Banda ISM 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Rreza e Bluetooth	10 m (hapësirë e lirë)

Bateria

Kapaciteti i baterisë	Bateri e brendshme e karikueshme Li, Li V 4400 mAh
-----------------------	--

Informacione të përgjithshme

Energjia AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Konsumi i energjisë në gjendje pritjeje ekonomike	$\leq 0,5$ W

Përmasat

- Njësia kryesore (Gje x La x Tra)	268x556x285 mm
------------------------------------	----------------

Pesha

- Njësia kryesore	7,7 kg
-------------------	--------

Specifikacije

Pojačavač

AC izlazna snaga	maksimalno 80 W
Izlazna snaga baterije	30 W
Odziv frekvencije	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Odnos signala i buke	≥ 65 dBA
Ukupno harmoničko izobličenje	$< 1\%$

Zvučnik

Impedansa zvučnika	4 ohm
Osjetljivost	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB direktna verzija	2.0 puna brzina
Podrška za punjenje	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth verzija	V5.0
Bluetooth frekvencijski opseg	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM opseg
Bluetooth opseg	10 m (slobodnog prostora)

Baterija

Kapacitet baterije	Ugrađena punjiva Li, Li V 4400 mAh
--------------------	---------------------------------------

Opšte informacije

AC napajanje	100-240 V~, 50/60 Hz
Ekološka potrošnja u stanju mirovanja	$\leq 0,5$ W

Dimenzije

- Glavna jedinica (Š x V x D)	268x556x285 mm
-------------------------------	----------------

Težina

- Glavna jedinica	7,7 kg
-------------------	--------



Specifikationer

Förstärkare

Utteffekt	Max 80 W
Batteriets utgångseffekt	30 W
Frekvensåtergivning	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Signal-brusförhållande	≥ 65 dBA
Total harmonisk distorsion	$< 1\%$

Högtalare

Högtalarimpedans	4 ohm
Känslighet	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB Direct-version	2.0 Full hastighet
Laddningsstöd	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth-version	V5.0
Bluetooth-frekvensband	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM-band
Bluetooth-räckvidd	10 m (fritt utrymme)

Batteri

Batterikapacitet	Inbyggd, uppladdningsbart 11,1 V, 4400 mAh
------------------	--

Allmän information

AC-ström	100-240 V~, 50/60 Hz
Eco standby-förbrukning	$\leq 0,5$ W

Mått

- Huvudenhet (B x H x D)	268 x 556 x 285 mm
--------------------------	--------------------

Vikt

- Huvudenhet	7,7 kg
--------------	--------

Teknik Özellikler

Amplifikatör

AC Çıkış Gücü	Maksimum 80 W
Pil Çıkış Gücü	30 W
Frekans Tepkisi	40 Hz-20 kHz; ± 3 dB
Sinyal Gürültü Oranı	≥ 65 dBA
Toplam Harmonik Bozulma	$< 1\%$

Hoparlör

Hoparlör Empedansı	4 ohm
Hassasiyet	87 ± 3 dB/m/W

USB

USB Direk Sürümü	2.0 Tam Hız
Şarj desteği	5 V, 500 mA

Bluetooth

Bluetooth Sürümü	V5.0
Bluetooth Frekans Bandı	2,402 GHz ~ 2,480 GHz ISM Band
Bluetooth Aralığı	10 m (boş alan)

Pil

Pil kapasitesi	Dahili şarj edilebilir 11,1 V 4400 mAh
----------------	---

Genel bilgiler

AC Güç	100-240 V~, 50/60 Hz
Eko Bekleme Güç Tüketimi	$\leq 0,5$ W

Boyutlar

- Ana Ünite (G x Y x U)	268x556x285 mm
-------------------------	----------------

Ağırlık

- Ana ünite	7,7 kg
-------------	--------

Технічні характеристики

Підсилювач

Вихідна потужність змінного струму	Максимум 80 Вт
Вихідна потужність акумлятора	30 Вт
Частотна характеристика	40 Гц ~ 20 кГц; ± 3 дБ
Співвідношення сигнал-шум	≥ 65 дБА
Повний коефіцієнт гармонічних спотворень	$< 1\%$

Динамік

Опір динаміків	4 Ом
Чутливість	87 ± 3 дБ/м/Вт

USB

Версія USB Direct	2.0 повна швидкість
Підтримка заряджання	5 В, 500 mA

Bluetooth

Версія Bluetooth	V5.0
Діапазон частот Bluetooth	Промисловий, науковий і медичний діапазон 2,402 ГГц ~ 2,480 ГГц
Діапазон Bluetooth	10 м (вільний простір)

Акумулятор

Ємність акумулятора	Вбудований, із можливістю заряджання 11,1 В 4400 mAh-год.
---------------------	--

Загальна інформація

Живлення від мережі	100-240 В~, 50/60 Гц
Енергоспоживання в режимі Eco Standby	$\leq 0,5$ Вт

Габарити

- Основний блок (Ш x В x Г)	268x556x285 мм
-----------------------------	----------------

Вага

- Основний блок	7,7 кг
-----------------	--------



- EN** For more information about using this product, visit www.philips.com/support
- BG** За повече информация относно използването на този продукт посетете www.philips.com/support
- BS** Za više informacija o upotrebi ovog proizvoda posjetite www.philips.com/support
- CS** Další informace o použití tohoto výrobku naleznete na webu www.philips.com/support
- DA** For mere information om brugen af dette produkt henvises til www.philips.com/support
- DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Geräts finden Sie unter: www.philips.com/support
- EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε τη σελίδα www.philips.com/support
- ES** Para obtener más información sobre cómo se utiliza este producto, visita www.philips.com/support
- ET** Lisateabeks selle toote kasutamise kohta külastage www.philips.com/support
- FI** Lisätietoa tämän tuotteen käytöstä, ks. www.philips.com/support
- FR** Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit, visitez www.philips.com/support
- HR** Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda posjetite www.philips.com/support

- HU** A termékkel kapcsolatos további információért látogasson el az alábbi weboldadra: www.philips.com/support
- IT** Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo prodotto, visitare www.philips.com/support
- KK** Осы өнімді пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін мына бетке кіріңіз: www.philips.com/support
- LT** Dėl išsamesnės informacijos, kaip naudotis šiuo gaminiu, apsilankykite www.philips.com/support
- LV** Papildu informāciju par šī izstrādājuma izmantošanu varat iegūt tīmekļa vietnē www.philips.com/support
- ME** Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda posjetite www.philips.com/support
- MK** За повеќе информации за користењето на овој производ, посетете www.philips.com/support
- NL** Ga voor meer informatie over het gebruik van dit product naar www.philips.com/support
- NO** Du finner mer informasjon om hvordan du bruker dette produktet på www.philips.com/support
- PL** Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z tego produktu, odwiedź stronę www.philips.com/support
- PT** Para obter mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support
- RO** Pentru mai multe informații privind utilizarea acestui produs, accesați www.philips.com/support
- RU** Для получения дополнительной информации об использовании этого продукта, см. www.philips.com/support

- SK** Pre ďalšie informácie o používaní tohto výrobku navštívte www.philips.com/support
- SL** Več informacij o uporabi tega izdelka najdete na naslovu www.philips.com/support
- SQ** Për më shumë informacion rreth përdorimit të këtij produkti, vizitoni www.philips.com/support
- SR** Za više informacija o korišćenju ovog proizvoda posetite www.philips.com/support
- SV** För mer information om hur du använder den här produkten, gå till www.philips.com/support
- TR** Bu ünitein kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support ziyaret edin
- UK** Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support
- ID** Untuk informasi selengkapnya tentang penggunaan produk, kunjungi <http://www.philips.co.id/id//c-m/bantuan-konsumen>
- HI** इस उत्पाद का उपयोग करने के बारे में अधिक जानकारी के लिए, www.philips.com/support पर जाएं
- TH** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ เยี่ยมชมได้ที่ www.philips.com/support
- MS** Untuk maklumat lebih lanjut tentang cara menggunakan produk ini, sila layari www.philips.com/support
- AR** لمزيد من المعلومات عن استخدام هذا المنتج، يرجى زيارة الرابط التالي www.philips.com/support



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



LISTED
AUDIO EQUIPMENT
E506295

CNC ID: C-23683



www.philips.com/support



Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.

